

## Z m l u v a

č. 700/3164-0001/2017

o poskytnutí podpory na účasť spracovateľa na výstave

zmysle výnosu Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 10. decembra 2014 č. 660/2014-100 o poskytovaní podpory v poľnohospodárstve, potravinárstve, lesnom hospodárstve a rybnom hospodárstve, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 513/1991 Z. z.“) v spojení so zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 358/2015 Z. z.“), zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“), zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 352/1, 24.12.2013), (ďalej len „minimálna pomoc“), v zmysle Schémy minimálnej pomoci na účasť spracovateľa na výstave v znení Dodatku č. 3, číslo schémy DM-3/2014 (ďalej len „schéma“)

(ďalej len „zmluva“)

### Poskytovateľ podpory: Pôdohospodárska platobná agentúra

Sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO: 30 794 323

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. o Pôdohospodárskej platobnej agentúre, o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 473/2003 Z. z.“) s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“).

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu:

výdavkový: SK86 8180 0000 0070 0007 1142

príjmový: SK50 8180 0000 0070 0015 6568

bežný: SK41 8180 0000 0070 0046 9943

(ďalej len „PPA“)

**Príjemca podpory:** **VÍNO NATURAL Domin & Kušický, s. r. o.**  
Sídlo: Poľná 5, 990 01 Veľký Krtíš  
IČO: 17642817  
IČ DPH SK: SK2020293506  
Štatutárny orgán: Tibor Kušický, konateľ  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: info@dominkusicky.sk  
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Okresného súdu  
Banská Bystrica, oddiel, vložka č.: oddiel Sro, vložka  
č.:19412/S  
Evidenčné číslo žiadosti: 700/3164-0001/2017

(ďalej len „príjemca“)

Príjemca a PPA ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“, spolu ako „zmluvné strany“.

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy a účel podpory**

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri úhrade oprávnených nákladov príjemcu na výstavách v Slovenskej republike a v zahraničí, ktoré boli schválené Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „ministerstvo“) v príslušnom rozpočtovom roku.
2. Účelom poskytnutia pomoci je podporiť účasť príjemcu na výstave v Slovenskej republike a v zahraničí schválenej Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, ktorá je uvedená v kalendári výstav Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR v príslušnom rozpočtovom roku.
3. Forma podpory: pomoc je priamou formou štátnej pomoci na úhradu výstavných nákladov spracovateľov.

## **Článok II.**

### **Termín plnenia**

1. PPA sa zaväzuje vyplatiť príjemcovi podporu v termíne do 31. 12. 2017.

### **Článok III.**

#### **Výška podpory**

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi podporu v sume: 6 872,54 EUR (slovom: šesťtisícosemstosedemdesiatdva EUR a päťdesiatštyri eurocentov), a to na príjemcov účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Podpora poskytnutá na základe zmluvy je zložená z podpôr na jednotlivé výstavy:  
Danubius Gastro, Bratislava - vstupné hodnoty pre výpočet a priznanie dotácie za výstavu:
  - výška vypočítanej dotácie: 1 505,04 EUR
  - intenzita dotácie: 100,00 %
  - koeficient prepočtu: 1,000
  - výška priznanej dotácie: 1 505,04 EUR

BIOFACH, Norimberg, Nemecko - vstupné hodnoty pre výpočet a priznanie dotácie za výstavu:

- výška vypočítanej dotácie: 5 367,50 EUR
- intenzita dotácie: 100,00 %
- koeficient prepočtu: 1,000
- výška priznanej dotácie: 5 367,50 EUR

Výška požadovanej podpory celkom: 6 872,54 EUR.

Výška priznanej podpory celkom: 6 872,54 EUR (ďalej len „podpora“).

### **Článok IV.**

#### **Povinnosti príjemcu**

1. Príjemca sa zaväzuje po celú dobu platnosti tejto zmluvy plniť povinnosti z nej vyplývajúce a dodržiavať legislatívu EÚ a všeobecne záväzné právne predpisy SR.
2. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne a účinné vynakladanie prostriedkov z poskytnutej dotácie v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z..
3. Pomoc je príjemca povinný použiť v zmysle výnosu v spojení so schémou, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. a s článkom I. tejto zmluvy.
4. Príjemca vyhlasuje, že je oprávneným príjemcom v zmysle časti E. schémy a splnil podmienky poskytnutia pomoci uvedené v časti I. schémy.
5. Príjemca vyhlasuje, že nie je podnikom v ťažkostiach v zmysle čl. 2 ods. 18 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014, a to za predchádzajúce ukončené účtovné obdobie..
6. Príjemca je povinný viesť poskytnutú podporu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.
7. Príjemca je povinný vykonať odvod výnosov z poskytnutej podpory štvrťročne, najneskôr do 10 dní po uplynutí príslušného štvrťroka, v prospech účtu SK50 8180

0000 0070 0015 6568 (č. 7000156568/8180 - príjmový účet PPA) a súčasne zaslať avízo o vykonanom odvode.

8. Časť nepoužitých prostriedkov od nasledujúceho dňa po nadobudnutí účinnosti zmluvy do konca roka 2017 príjemca odvedie bezodkladne, najneskôr v termíne do 31. 12. 2017 na účet č. SK86 8180 0000 0070 0007 1142 (výdavkový účet). Príjemca zároveň písomne oznámi PPA dôvod a výšku vrátenej sumy z poskytnutých finančných prostriedkov (avízom o platbe).
9. Príjemca zúčtuje poskytnutú podporu PPA podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. v termíne do 15. marca nasledujúceho rozpočtového roka po roku, v ktorom mu bola podpora poskytnutá a súčasne v tomto termíne vráti na účet SK41 8180 0000 0070 0046 9943 (č. 7000469943/8180 - bežný účet PPA) nevyčerpané prostriedky vyplývajúce z finančného zúčtovania. Príjemca sa zaväzuje predložiť PPA najneskôr k dátumu finančného zúčtovania podpory:
  - a) kópiu/e faktúr/y na zariadenie stánku vystavenú/é samotným organizátorom výstavy alebo iným poskytovateľom služby v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a v súlade s § 3a zákona č. 513/1991 Zb.;
  - b) kópiu/e faktúr/y na ubytovacie služby vystavenú/é poskytovateľom ubytovacích služieb v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a v súlade s § 3a zákona č. 513/1991 Zb.;
  - c) kópiu/e účtovného/ých dokladu/ov na verejnú hromadnú dopravu vystavenú/é v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a v súlade s § 3a zákona č. 513/1991 Zb.;
  - d) kópiu/e bankového/ých výpisu/ov príjemcu alebo iným hodnoverným spôsobom vydokladovať úhradu nákladov, na ktorú mu bola poskytnutá podpora.
10. V prípade, ak príjemca disponuje dokladmi podľa ods. 9 tohto článku v inom ako slovenskom jazyku alebo českom jazyku, je povinný ich predkladať PPA s úradným prekladom do slovenského jazyka v zmysle zákona č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch v znení neskorších predpisov.
11. V prípade, ak príjemca si zabezpečil účasť na výstavách uvedených v čl. III ods. 2 tejto zmluvy sprostredkovateľským spôsobom a z účtovných dokladov nie je zrejmé finančné vyčíslenie jednotlivých položiek, na ktoré si príjemca žiada podporu, je príjemca povinný predložiť kópiu zmluvy o sprostredkovaní so zrejším finančným vyčíslením jednotlivých položiek v zmysle bodu F. schémy.
12. Príjemca je povinný na žiadosť orgánu oprávneného na vykonanie kontroly alebo vládneho auditu preukázať účel použitia podpory poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie podpory.
13. Správa finančnej kontroly na základe zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov vykonáva ukladá odvod a penále z neoprávnené použitých alebo zadržovaných finančných prostriedkov štátneho rozpočtu. Sumu v stanovenom termíne odvedie príjemca na číslo účtu uvedené v súlade s pokynmi PPA.
14. Príjemca je povinný umožniť Ministerstvu financií SR overiť skutočnosti spojené s vykonaním vládneho auditu poskytnutia pomoci. V prípade zistenia Ministerstva financií SR, že pomoc sa poskytuje v rozpore so zákonom č. 358/2015 Z. z. oznámi

túto skutočnosť bezodkladne PPA, ktorá je povinná okamžite pozastaviť ďalšie poskytovanie pomoci.

15. Prijemca je povinný umožniť Protimonopolnému úradu SR overiť skutočnosti spojené s vykonaním kontroly poskytnutia minimálnej pomoci.
16. Prijemca je povinný uchovať doklady týkajúce sa poskytnutej podpory počas 10 rokov od dátumu prijatia podpory.
17. Prijemca je povinný uvádzať platné, úplné a pravdivé informácie vo všetkých dokumentoch, ktoré je na základe zmluvy povinný predkladať PPA.
18. Prijemca sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od vzniku každej novej skutočnosti v súvislosti s poskytnutím podpory informovať PPA (s preukázateľným doručením) najmä však o:
  - a) každej zmene identifikačných údajov príjemcu vrátane právneho nástupníctva,
  - b) správnom, súdnom, exekučnom alebo inom konaní, ktoré súvisí s predmetom plnenia zmluvy,
  - c) vyhlásení konkurzu alebo začatí reštrukturalizačného konania na majetok príjemcu, vstupe príjemcu do likvidácie.
19. Prijemca sa zaväzuje v lehote do 15 pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti písomne (s preukázateľným doručením) informovať PPA o všetkých ďalších skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.

## **Článok V.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. PPA poskytne príjemcovi podporu, ak:
  - a) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom a
  - b) a nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
  - c) a nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia
  - d) a neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 82/2005 Z. z.“)
  - e) a nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie.
2. PPA je oprávnená v zmysle § 6 a násl. zákona č. 357/2015 Z. z. vykonať u príjemcu finančnú kontrolu.

## **Článok VI.**

### **Zmluvná pokuta**

1. Prijemca berie na vedomie, že každé podstatné porušenie zmluvy zo strany príjemcu PPA považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. a môže mať za následok príslušné sankcie (ukončenie zmluvy, vrátenie vyplatenej podpory vrátane penále, posudzovanie trestnoprávnej zodpovednosti).

2. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa pokladá nedodržanie podmienok zo strany žiadateľa, ktoré mu vyplývajú zo zmluvy najmä ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov predložených príjemcom.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20 % z podpory. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody a povinnosť vrátiť neoprávnene poskytnutú podporu.

## **Článok VII.**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Závazky zo zmluvy zanikajú splnením povinností príjemcu uvedených v tejto zmluve, najneskôr však 31. marca 2018, s výnimkou ustanovenia čl. IV. ods. 17. tejto zmluvy, kde záväzky zo zmluvy zanikajú po uplynutí 10 rokov od poskytnutia platby.
2. K ukončeniu zmluvy pred uplynutím doby trvania záväzkov zo zmluvy môže dôjsť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán; dohoda zo strany PPA je možná, iba ak sú vzájomné finančné záväzky zmluvných strán vysporiadané, prípadne zo strany PPA nebola podpora vyplatená;
  - b) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán v zmysle ustanovenia § 344 a nasl. č. 513/1991 Z. z..
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu vrátiť PPA celú vyplatenú podporu vrátane penále. Ustanovenia č. 513/1991 Z. z. o náhrade škody týmto nie sú dotknuté.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky zo zmluvy zanikajú dňom vstupu príjemcu do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok príjemcu, ak k vstupu príjemcu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu došlo v období do vyplatenia podpory.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 č. 40/1964 Zb. táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“).
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb., že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
4. V prípade sporu, týkajúceho sa nezverejňovaných údajov uvedených v tejto zmluve, sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženej u PPA.

5. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom obdržia zmluvné strany.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

Za poskytovateľa dňa:

Za príjemcu dňa:

.....  
Ing. Juraj Kožuch, PhD.,  
generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....  
Tibor Kušický  
konateľ  
VÍNO NATURAL Domin & Kušický, s. r. o.